#### CAPITULO III.

## RELACION DE LA LENGUA CASTELLANA CON LA LENGUA LATINA.

Antes de entrar al tema, es de suma importancia saber el origen de las palabras Iberia, Hispania y el porqué de lengua castellana o española.

Al principiar los tiempos históricos, pueblos de un - idioma común (el vasco) se hallaban establecidos a ambos lados del Pirineo. Por las costas de Levante se extendía la - cultura de los iberos, de origen norteafricano: a ellos de-bió la península el nombre de Iberia. Mientras, en las costas del Mediterráneo vivía la raza púnica de cuyo origen es la palabra Hispania, que en lengua fenicia significaba "tierra de los conejos".

Es común hablar de lengua castellana o española. Esto se debe al predominio en la antigüedad del dialecto castella no, el cual por servir de instrumento a una literatura más im portante que la de otras regiones de España, y sobre todo por haber absorbido en sí otros dos dialectos principales hablados en la Península (leonés y navarro-aragonés), recibe mas propiamente el nombre de lengua castellana.

Nuestro idioma está compuesto en un 75% del latín, ya que en el año 206 A. de C., con el desembarco de los Escipiones en Ampurias, empieza la incorporación definitiva de Hispania al mundo grecolatino, terminándose en el año 700 de nuestra era.

España, habitada en un principio por los iberos y los -celtas, fusionados más tarde en celtiberos, fue luego invadida por otros pueblos de la antigüedad, como los fenicios (S. XVI o XV A de J.C.); los griegos (S. VIII A. de J.C.); los -cartagineses (S. IV o III A de J.C.); y los romanos 206 --A. de J.C. a 409 A. de J.C.). Durante la --

Edad Media fue, asimismo, invadida por los bárbaros o visigodos (409-711) y los árabes (711 - 1492).

Al ser invadida por Roma, los numerosos dialectos españoles fueron cediendo terreno, no del todo, ante el idioma ya formado de los conquistadores, verdadero idioma universal, por cuanto Roma era la señora del mundo.

Las habitantes peninsulares no sabían latín al llegar los romanos, ni estos conocían las lenguas de los pueblos - conquistados, pero como tenían necesidad de entenderse los romanos acabaron por mezclar su idioma con giros y voces de ellos; estos a su vez introdujeron en su habla formas lati-nas. Como el latín era la lengua del vencedor, y en este ca so el vencedor era el pueblo de mayor cultura, este idioma prevaleció llegando a ser, al poco tiempo, la lengua común.

3er. SEMESTRE.

ETIMOLOGIAS.

UNIDAD II.

#### EVOLUCION LINGUISTICA DEL ESPAÑOL.

Esta unidad es la más extensa del curso; por lo que se sugiere bastante estudio. Aquí se tratarán los diversos criterios para la clasificación de las lenguas, las principales familias lingüísticas, la evolución del latín, la formación de las lenguas romances, la evolución del español y por último, la influencia de otras lenguas en nuestro idioma.

#### OBJETIVOS.

- Explicar los cinco criterios para la clasificación de las lenguas.
- 2.- Distinguir los tres grupos que se mencionan en el criterio morfológico.
- 3.- Definir que es una familia lingüística.
- 4.- Enumerar los grupos de familias lingüísticas.
- .- Explicar la importancia de la familia indoeuropea.
- 6.- Transcribir las ramas o secciones de esta familia.
- 7.- Enumerar las lenguas que forman la rama italocéltica.
- 8.- Diferenciar las cuatro formas del latín.
- 9.- Explicar las causas que favorecieron al engrandecimiento de Roma.
- 10.- Explicar las circunstancias que bastaron para que el la

tín se difundiera por toda Europa.

- 11.- Explicar la evolución del latín.
- 12.- Definir las lenguas romances.
- 13.- Enumerar las lenguas neolatinas.
- 14.- Explicar la evolución del español.
- 15.- Diferenciar las palabras cultas, populares y semicultas.
- 16.- Enumerar algunas palabras que han sufrido transformaciones con el tiempo.
- 17.- Enlistar y dar ejemplos de elementos no latinos que han influído en el vocabulario español.

### PROCEDIMIENTO.

Para trabajar con esta unidad es imprescindible leer - los capítulos IV, V, VI, VII, VIII y IX.

# ACTIVIDADES.

- 1.- Resolver la autoevaluación.
- 2.- Elaborar un mapa de las lenguas romances, destacándolas con distinto color.

# AUTOEVALUACION.

- 1.- ¿Qué criterios se utilizan para clasificar las lenguas?
- 2.- ¿Qué diferencia existe entre las lenguas aglutinantes y las de flexión?
- 3.- Definir las lenguas de flexión analítica y sintética.

- 4.- ¿Qué se entiende por familia lingüística?
- 5.- ¿Por qué es importante la familia indoeuropea?
- 6.- ¿Qué idiomas forman la rama italocéltica?
- 7.- ¿Cuántas clases de latín existían y qué diferencia existe entre ellas?
- 8.- ¿Quiénes fueron los portadores del latín?
- 9.- ¿Cómo se logró su difusión?
- 10.- ¿Cuáles son los períodos que sintetizan la evolución del latín?
- 11.- ¿Qué significa la palabra romance?
- 12.- Escribe las lenguas romances.
- 13.- ¿Cómo se sintetiza la evolución del español?
- 14.- ¿A qué se le llama cultismos?
- 15.- ¿Qué son las palabras tradicionales?
- 16.- ¿Por que se les llama a algunas palabras semicultas?
- 17.- ¿Cuáles son los tres elementos más importantes que influyeron para que se formara nuestro idioma?
- 18.- Escribe cinco palabras de elementos no latinos que intervinieron en la formación del español.

## EJERCICIOS.

bras cultas.	as pala-
1 Atónito. Tonto.	

2.- Secular.

3.- Fastidio.

4.- Colocar.

5.- Mácula.

6.- Frigido.

7.- Rápido.

8.- Cripta.

9.- Anima.

10.- Signo.

II.- Escribir la forma culta correspondiente a estas palabras populares.

1.- Horma.

Forma

2.- Logro.

3.- Nombrar.

4.- Agrio.

5.- Escuchar.

6.- Diezmo.

-7		D-		bra	-
	-	RO		TO THE	20 0000
1 .		116	CU		2

8.- Entero.

9.- Salvaje.

10.- Mascar.

III.- Escribe en el paréntesis el número correspondiente de los elementos no latinos.

1.- ( ) Vasallo, legua, rancho.

1) Arabe.

2.- ( ) Microscopio, gruta, ensayo.

2) Americano.

3.- ( ) Cero, zanja, alazán.

3) Céltico.

4.- ( ) Canoa, petate, concha.

4) Hebreo.

5.- ( ) Cábala, judío, sábado.

5) Griego.

IV.- Busca el significado de las siguientes palabras.

A) Elemento preibérico.

1.- Aquelarre.

2.- Altivez.

B) Elemento ibérico.

1.- Páramo.

2.- Tordo.

C) Elemento céltico y celtibérico.

1.- Abedul.

2.- Bardo.

	D) Fremento re	micio y cartagines.	
1	Citara.		
2		Salvaje. Sanstangerians talugue es	
	E) Elemento gri	ego. 16320)	
2	Acanto. Apoteosis.	Escribe en el parentesis qi mu de los elementos no latinos.	.111
3	Palestra.		4,1
4	Epitafio.	( ) Meroscopio, gruta, ensayo.	
	F) Elemento ge	rmánico. entre se estato ( )	-12
1	Freso.	( ) Campa, petate, concha.	3
	Orgullo.	( ) Cábala, judio, sábado.	
	G) Elemento ár	Busca el significado de las siguienabe.	*.41
1	Alharaca.		
2	Algarabía.	the sufficient and supplied the supplied of th	
3	Alambique.	Alcivez.	
4	Guarismo.		
		Påramo.	
	H) Elemento he	breo.	\$
	Cábala.	C) Elemento céltico y celtibérico.	
2	Rabino.		

- Elemento americano.
- 1.- Bohio.
- 2.- Nigua.
  - J) Elemento de lenguas modernas.
- 1.- Endosar.
- 2.- Draga.